

VK6N SERIES VIDEOKITS

VIDEOKIT SERIE VK6N



One Way and Two Way
Monofamiliari e Bifamiliari

Norme Tecniche
Owner's Manual



VIDEX[®]

Factory - Office
VIDEX ELECTRONICS S.p.A. Via del lavoro,1 63020 MONTEGIBERTO (AP) - ITALY
Phone: (+39) 0734 - 631669 Fax: (+39) 0734 - 632475 www.videx.it e-mail: info@videx.it

We recommend

This equipment is installed by a
Competent Electrician, Security or
Communications Engineer

Main UK office
VIDEX SECURITY LTD
1 Osprey
Trinity Park Trinity Way
London E4 8TD
Phone: (+44) 0870 - 3001240
Fax: (+44) 0208 - 5235825
www.videx-security.com
e-mail: info@videx-security.com

Northern UK office
VIDEX SECURITY LTD
Unit 5-7
Chillingam Industrial Estate
Chapman Street
NEWCASTLE UPON TYNE NE6 2XX
Phone: (+44) 0870-3001240
Tech-line: (+44) 0191-2241559
Fax: (+44) 0191 224 1559

Greece office
VIDEX HELLAS Electronics
48 Filolaou Str.
11633 Athens
Phone: +30 210 - 7521028/7521998
Fax: +30 210 - 7260712
www.videx.gr
e-mail: videx@videx.gr

Danish office
VIDEX DANMARK
Hammershusgade 15
DK - 2100 Copenhagen
Phone: +45 39 29 80 00
Fax: +45 39 27 77 75
www.videx.dk

MARCATURA CE

La marcatura CE di conformità indica che il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive della Comunità Economica Europea in vigore (in particolare quelle 73/23/CEE e 93/68/CEE e Compatibilità elettromagnetica 89/336) ad esso applicabili.

La marcatura CE, apposta sui prodotti dal fabbricante (o da un suo mandatario) sotto la propria responsabilità, è stata creata con l'intento di eliminare gli ostacoli alla circolazione dei prodotti all'interno degli Stati membri dell'Unione Europea armonizzando diverse normative a carattere nazionale.

CE MARKING

CE conformity marking indicates that the product respects the requirements of the applicable European Community Directives in force (specifically 73/23/EEC, 93/68/EEC and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336).

CE marking is applied by the manufacturer (or party delegated to do so by the manufacturer) under their own responsibility. It was created to eliminate obstacles to the circulation of products in European Union Member States by harmonising different national standards.

VK6N VK6N-S VIDEOKIT

Il VIDEOKIT VK6N è un sistema videocitofonico a parete per installazione in porta. Non necessita di cavo coassiale per la video ed è dotato di una circuiteria di grande affidabilità e ridotte dimensioni, è disponibile sia in versione con montaggio da superficie (VK6N) che in quella con montaggio da incasso (VK6N-S) e in versione con montaggio da parete (VK6N-W) e in versione bifamiliare (-2) VK6N-2. Sono disponibili diverse varianti del kit: VK6N/A - VK6N/A-S posto esterno video in alluminio; VK6N/W - VK6N/W-S posto esterno video in alluminio; VK6N/B - VK6N/B-S posto esterno video in alluminio; VK6N/BZ - VK6N/BZ-S posto esterno video in alluminio.

L'Art. VK6N (kit con posto esterno da incasso) è composto da:
 - **Nr.1 Art.831K** - Modulo unità di ripresa che incorpora una camera di alta qualità, diodi led per illuminazione all'infrarosso, un pulsante di chiamata. E' completa di scatola da incasso (185x115x30 mm), sostegno con cerniera in acciaio e tettuccio anti-pioggia (209x140x35 mm).

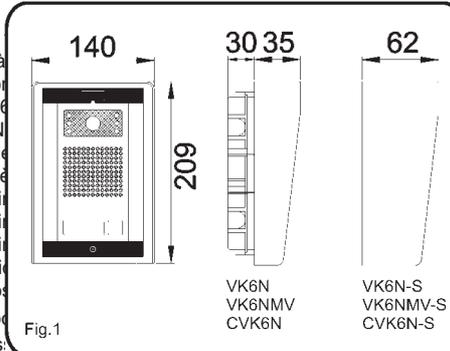
- **Nr.1 Art.3351** - Videocitofono con schermo 4" piatto.
 - **Nr.1 Art.850K** - Trasformatore di alimentazione in barra DIN 5 moduli; primario: 127 e 230Vac, sec.24Vac, 1,6A;

- **Nr.1** Norme tecniche;

Art.VK6N-2: Come Art.VK6N ma con i componenti necessari per una installazione bifamiliare: 2 Videocitofoni, 2 Trasformatori ed il posto esterno con 2 pulsanti di chiamata (Art.831K-2).

Art.VK6N-S: Come Art.VK6N ma con scatola di protezione per montaggio a filo muro del posto esterno video (dimens.209x140x62 mm).

Art.VK6N-2S: Come Art.VK6N-2 ma con posto esterno da superficie.



VK6N VK6N-S VIDEOKIT

an easy to install videointercom system. It does not require the video signal and it is equipped with the latest technology to guarantee high quality and reliability. The video with the kit is a small size, can be flush (VK6N) or surface (VK6N-S) and the standard version has a stainless steel front plate. The surface mount version (-2) VK6N-2 (for flush mount) and surface mount version (-2) VK6N-2S (for surface mount).

Options available depending on the door panel finish:

- VK6N/A - Video outdoor station in aluminium.
- VK6N/W - Video outdoor station in white finish.
- VK6N/B - Video outdoor station in brown finish.
- VK6N/BZ - Video outdoor station in bronze finish.

The outdoor station is composed by:

- **Nr.1 Art.831K** - Outdoor station. It incorporates a high quality CCD camera, diodes for infrared illumination, audio amplifiers and one call button. Complete with flush mounting box (185x115x30 mm), module support with hinge and rainshield (209x140x35 mm).

- **Nr.1 Art.3351** - Videophone with a 4" flat screen monitor.

- **Nr.1 Art.850K** - Power transformer in 5 module DIN box; primary: 127 and 230 V a.c., secondary 24 V a.c.; power 24VA max.

- **Nr.1** - Technical specifications.

Art.VK6N-2: As Art.VK6N but with 2 videophones, 2 power transformer and outdoor station with 2 call push buttons (Art.831K-2).

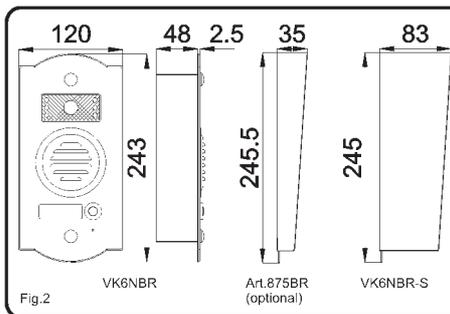
Art.VK6N-S: As Art.VK6N but with surface mounting outdoor station using box (209x140x62 mm).

Art.VK6N-2S: As Art.VK6N-2 but with surface mounting outdoor station using box (209x140x62 mm).

VK6NBR VK6NBR-S

VIDEOKIT con P.E. in ottone

Come il Kit Art.VK6N ma con posto esterno in ottone. Le dimensioni e gli ingombri del posto esterno sono come da figura 2. Questo kit è disponibile anche in versione a colori ma solo e sempre in versione unifamiliare.



VK6NBR VK6NBR-S

VIDEOKIT with brass outdoor station

As Art.VK6N but with brass outdoor station. The outdoor-station dimensions are as shown in Figure 2. This kit is also available in colour version (One button version only).

CVK6N CVK6N-S VIDEOKIT A COLORI

Come il Kit Art.VK6N ma con unità di ripresa a colori (Art.831K COLOUR) e videocitofono a colori Art.3451. Nella versione standard il posto esterno monta una placca in acciaio inox e sono disponibili le stesse varianti del kit VK6N: A, W, B e BZ. In assenza di luce permette una buona visione fino alla distanza di 80cm; per migliorare la visibilità notturna illuminare adeguatamente l'ambiente.

CVK6N CVK6N-S COLOUR VIDEOKIT

Same as Art.VK6N but with outdoor station Art.831K COLOUR and colour videophone Art.3451.

Outdoor station, in standard version, with front plate in stainless steel, available also in A, W, B and BZ. In a completely dark place, it illuminates the visitor up to a distance of 80cm. At night, a suitable illumination is required to maintain a good colour image.

VK6NMV VK6NMV-S VIDEOKIT CON MEMORIA VIDEO

Come il Kit Art.VK6N ma con in dotazione il videocitofono con memoria video Art.3551 ed il relativo alimentatore Art.850K/MV. L'Art.3551 memorizza, in automatico alla ricezione di ogni chiamata o manualmente su pressione dell'apposito tasto, fino a 32 immagini con relativa data e ora. Raggiunto il limite delle 32 immagini, la memorizzazione riparte a partire dalla prima (vengono sostituite le immagini più vecchie). L'alimentatore Art.850K/MV è realizzato in contenitore DIN 8 moduli, accetta in ingresso 127 o 230Vac e fornisce due tensioni in uscita 24Vac 1.6 A (alimentazione videocitofono) e 12Vdc 0,2A (alimentazione memory board).

VK6NMV VK6NMV-S VIDEOKIT WITH MEMORY

Same as VK6N but with videophone Art.3551 with video memory and relevant power supply Art.850K/MV. The Art.3551 allows the storage of 32 video images, automatically at every external call or manually by pressing relevant push button. It also stores date and time of the occurred storage. Over 32 images the first stored is replaced by the new one and so on.

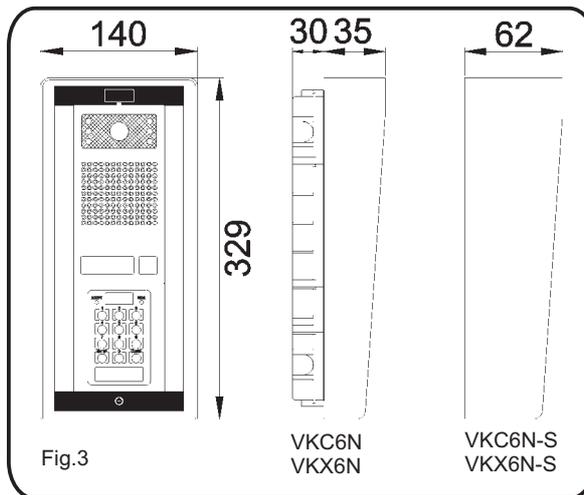
The Art.850K/MV is a power supply in 8 modules DIN box; primary 127 and 230 V a.c., secondary 24 V a.c. 1.6 A (Videophone power supply) and 12 V dc 0,2A (memory board power supply).

VKC6N VKC6N-S VIDEOCODE VIDEOKIT CON TASTIERA DIGITALE APRIORTA

VKC6N VKC6N-S VIDEOCODE VIDEOKIT WITH DIGITAL CODELOCK KEYPAD

Come il videokit **Art.VK6N** ma con l'aggiunta, sul posto esterno, del modulo tastiera digitale apriporta **Art.VX800-2L**.

La versione standard del kit prevede il posto esterno con placca in acciaio inossidabile ma sono disponibili anche altre due varianti in alluminio (A) e bronzo (BZ).
Montaggio da incasso: scatola da incasso (305x115x30mm), sostegno con cerniera in acciaio inox e tettuccio (329x140x35mm).
Montaggio da superficie: scatola protezione (329x140x62mm).
Valigia dimensioni 45x41x10 cm.
Peso totale 5 Kg.
La serratura elettrica non è compresa nei KIT.



Same as **Art.VK6N** but with the addition of a digital code lock module **Art.VX800-2L**. Outdoor station in standard version, with front plates in stainless steel, also available in A and BZ.

Flush mounting: back box (305x115x30 mm), module support with hinge and rainshield (329x140x35 mm).

Surface mounting: surface mounting box (329x140x62 mm).

Briefcase dimensions cm. 45x41x10 – Weight 5 Kg.

The electrical lock is not included in the KITS.

VKX6N VKX6N-S VIDEOKIT con lettore di prossimità

VKX6N VKX6N-S VIDEOKIT with proximity card reader

Come il kit **Art.VK6N**, ma con l'aggiunta del sistema di controllo accessi VproX.

Comprende gli stessi componenti del VK6N più:

- **Nr.1** Art.849 Lettore di chiavi di prossimità;
- **Nr.1** Art.VproX20 Unità di controllo per 1 porta e 20 chiavi di prossimità;
- **Nr.3** Art.955/C Chiavi di prossimità in formato "Card" (disponibile a richiesta in formato "porta chiavi" Art.955/T).

Nelle versioni bifamiliari del kit (VKX6N-2 o VKX6N-2S) sono fornite 6 chiavi di prossimità formato "Card". Come per il VK6N sono disponibili diverse varianti del kit in base alla placca frontale del posto esterno (A, W, B, BZ). Le dimensioni e gli ingombri sono gli stessi dei kit VKC6N e VKC6N-S.

As **Art.VK6N** but with the addition of the VproX proximity access control system. It includes the same components of VK6N plus:

- **Nr.1** Art.849 Proximity Card Reader;
- **Nr.1** Art.VproX20 Control unit for 1 door and 20 proximity keys;
- **Nr.3** Art.955/C Proximity Cards (Tag Art.955/T available on request).

In the two way kit version (VKX6N-2 or VKX6N-2S) 6 proximity cards are supplied. The front plate in Stainless Steel, available also in A, W, B, BZ. The outdoor station size and protrusion are the same of the VKC6N and VKC6N-S kits.



COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA ED INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTATORE

La realizzazione dell'impianto deve essere eseguita nel rispetto delle vigenti normative nazionali, in particolare si raccomanda di:

- Collegare l'impianto alla rete elettrica tramite un **dispositivo di interruzione omniolare** che abbia una distanza di separazione del contatto di almeno 3mm per ciascun polo e che sia in grado di disconnettere tutti i poli simultaneamente;
- Il **dispositivo di interruzione omniolare** deve essere posizionato in un luogo tale da consentirne un facile accesso in caso di necessità.



CONNECTION TO MAINS AND POWER SUPPLY MOUNTING INSTRUCTIONS

The system must be installed according to national rules in force, in particular we recommend to:

- Connect the system to the mains through an **all-pole circuit breaker** which shall have contact separation of at least 3mm in each pole and shall disconnect all poles simultaneously;
- The **all-pole circuit breaker** shall be placed for easy access and the switch shall remain readily operable.

Installazione dell'alimentatore

- Rimuovere i coperchi copri-morsetti svitando le relative viti e tirandoli verso l'alto;
- Fissare l'alimentatore su barra DIN o direttamente a parete utilizzando le viti ed i relativi tasselli ad espansione forniti a corredo;
- Togliere la tensione di rete tramite il dispositivo sopra indicato ed eseguire le connessioni come previsto dagli schemi proposti (la connessione verso la rete va effettuata in base alla tensione disponibile 127 o 230Vac).
- Verificare che non vi siano errori di connessione e che i fili siano ben serrati nei morsetti;
- Inserire a scatto i coperchi copri-morsetti e fissarli tramite le relative viti;
- Eseguiti tutti i collegamenti, dare tensione all'impianto.

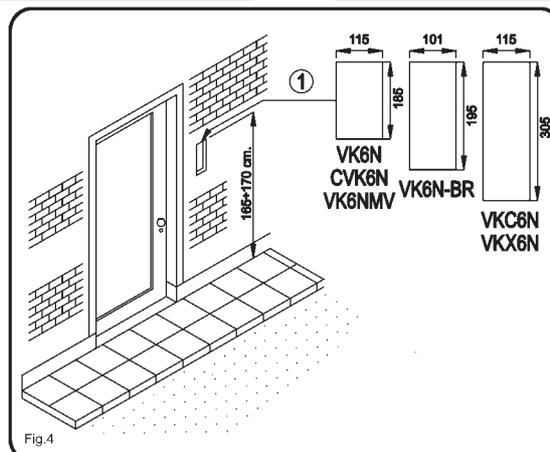
Power Supply Installation

- Remove the terminal side covers by unscrewing the retaining screws;
- Fix the power supply to a DIN bar or directly to the wall using two expansion type screws;
- Switch off the mains using the circuit breaker mentioned above and then make the connections as shown on the installation diagrams;
- Check the connections and secure the wires into the terminals;
- Replace the terminal covers and fix them using the relevant screws;
- When all connections are made, restore the mains.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEL POSTO ESTERNO

MOUNTING INSTRUCTIONS OF THE OUTDOOR STATION

Scegliere una posizione per il posto esterno tale che i raggi solari o altre fonti luminose di forte intensità, non colpiscano direttamente l'obiettivo della telecamera. Far eseguire i collegamenti necessari secondo gli schemi proposti, impiegando delle apposite canalizzazioni separate dagli impianti ad alto voltaggio. Per il montaggio da incasso, si consiglia di murare la scatola (1) all'altezza mostrata in Fig.4 (bordo superiore della scatola da incasso a 165-170 cm da terra)



Choose the location for fixing the outdoor station ensuring that no sunlight or other bright light is allowed to shine directly into the camera lens.

Make all connections following provided diagrams; prepare ducts separate from other electrical lines. For flush mounting, set the back box (1) at 165-170 cm from ground level as shown in Fig.4.

Montaggio da incasso (Fig.5)
(Art.VK6N, VK6NMV, CVK6N, VKC6N, VKX6N)

- Murare la scatola da incasso (1) lasciando dal bordo superiore a terra, 165-170cm come mostrato in figura 4 (pagina 3).
- Accertarsi che i fori di fissaggio presenti nella scatola da incasso siano ben puliti (in caso contrario provvedere alla loro pulizia).
- Montare sulla scatola da incasso il tettuccio anti-pioggia (2) utilizzando le 4 viti in dotazione (3) come mostrato in figura 5.
- Inserire la cerniera (4) del gruppo "supporto unità di ripresa" (8) nell'apposita sede della scatola da incasso e fissarla tramite le 2 viti in dotazione (5).
- Passare al collaudo e test dell'impianto prima di completare il montaggio del posto esterno.
- ruotare il supporto (8) verso l'alto e fissarlo alla scatola da incasso, utilizzando la vite (9), l'anello distanziale (10) e la chiave a brucola (11). Ricoprire la sede della vite con il coperchio in plastica (12) in dotazione.

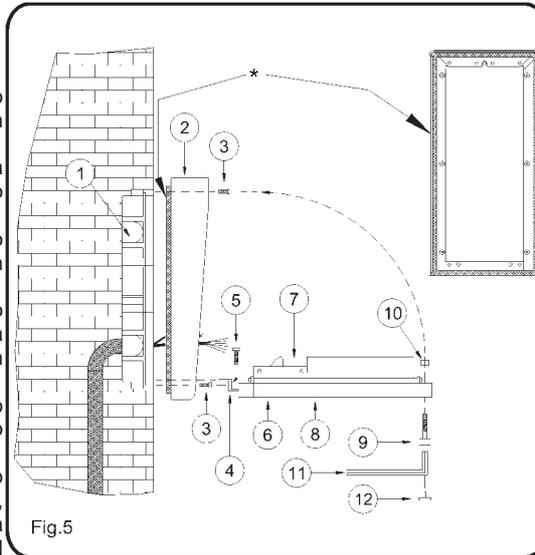


Fig.5

Flush mounting (Fig.5)
(Art.VK6N, VK6NMV, CVK6N, VKC6N, VKX6N)

- Flush the back box (1) into the wall at 165-170 cm from ground level (Fig.4 Page 3).
- If necessary clean and tidy the fixing holes for module support and other various holes.
- Fix the rainshield (2) by using the four screws provided (3).
- Insert the hinge (4) of the front support (8) into the back box and fix it by using the two screws provided (5).
- Test the system and then complete the outdoor station mounting.
- Rotate the support (8) and fix it to the back box with the screw (9), the plastic spacer (10) and the alan key provided (11). Mask the screw by using the plastic cover (12) provided.

***IMPORTANTE!**

Applicare del silicone sulla superficie posteriore del tettuccio, prima di fissarlo alla scatola da incasso, per sigillare la scatola contro eventuali infiltrazioni d'acqua.

***IMPORTANTE!**

Note: to avoid water infiltrations apply silicon sealing to the back surface of the rainshield then fix it to the back box by using the four screws provided.

Montaggio a filo muro (Fig.6)
(Art.VK6N-S, VK6NMV-S, CVK6N-S, VKC6N-S, VKX6N-S)

- Installare a filo muro, alle quote mostrate in (Fig.4 di Pagina 3), la scatola di protezione (1) utilizzando le quattro viti ad espansione (3).
- Fissare la cerniera (4) del gruppo "supporto-unità di ripresa" (8, utilizzando le due viti in dotazione (5).
- Passare al collaudo e test dell'impianto prima di completare il montaggio del posto esterno.
- Ruotare il supporto (8) verso l'alto e fissarlo alla scatola, utilizzando la vite (9), l'anello distanziale (10) e la chiave a brucola (11). Ricoprire la sede della vite con il coperchio in plastica (12) in dotazione.

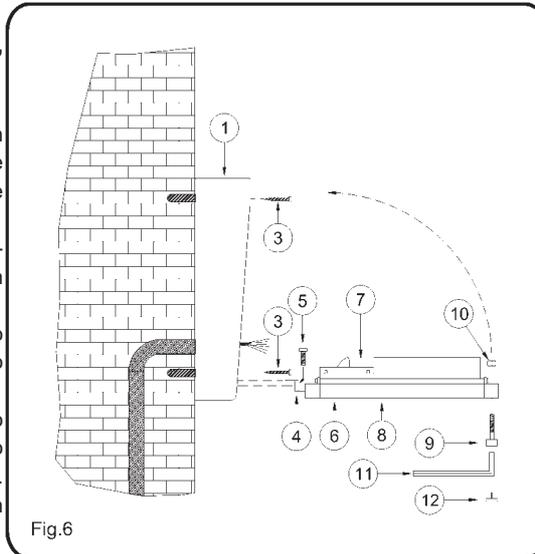


Fig.6

Surface mounting (Fig.6)
(Art.VK6N-S, VK6NMV-S, CVK6N-S, VKC6N-S, VKX6N)

- Fix surface box (1) to the wall at 165-170 cm from ground level (Fig.4 on Page 3) by using the four expansion type screws (3) provided.
- Fix hinge (4) of the front support (8) using the two screws provided (5).
- Test the system and then complete the outdoor station mounting.
- Rotate the support (8) and fix it to the back box with the screw (9), the plastic spacer (10) and the alan key provided (11). Mask the screw by using the plastic cover (12) provided.

Art.VK6NBR Montaggio del posto esterno (Fig.7)

- Nel caso di montaggio da superficie, fissare (alle quote di Fig.4 Pagina 3) la scatola a muro con le 4 viti fornite a corredo ed i relativi tasselli ad espansione e procedere con i passi successivi tenendo presente di dover fissare la scatola da incasso (1) alla scatola da superficie invece di murarla.
- Murare la scatola da incasso (1) lasciando dal bordo superiore a terra, 165-170cm come mostrato in figura 4 (pagina 3).
- Accertarsi che i fori di fissaggio presenti nella scatola da incasso siano ben puliti (in caso contrario provvedere alla loro pulizia).
- Collegare il connettore (6) all'unità di ripresa (2).
- Sostenendo l'unità di ripresa, passare al collaudo e test dell'impianto prima di completare il montaggio del posto esterno.
- Inserire ciascuna delle 2 viti in dotazione (4) nelle relative boccole (3) e quindi negli appositi fori dell'unità di ripresa" (2) per fissare quest'ultima alla scatola da incasso (1).
- Completare il montaggio del posto esterno avvitando i 2 riporti "copri-boccola" (5) alle 2 boccole (3).

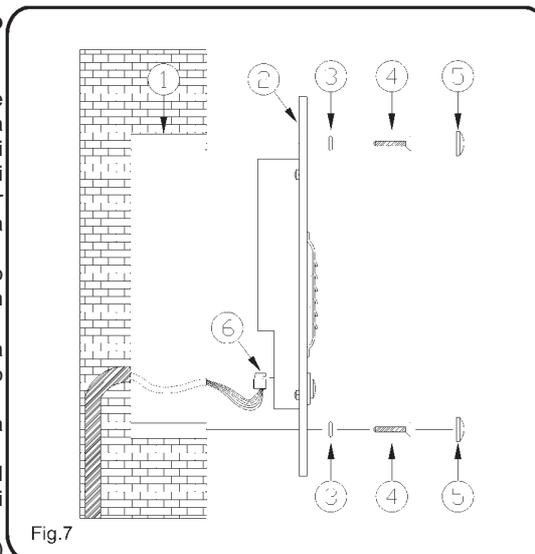


Fig.7

Art.VK6NBR Outdoor Station Mounting (Fig.7)

- For surface mounting, fix surface box to the wall at 165-170 cm from ground level (Fig.4 on Page 3) using the four expansion type screws provided. Continue as described below but first fix the back box (1) to the surface box instead of flushing it into the wall.
- Flush into the wall the back box (1) at 165-170 cm from ground level (Fig.4 Page 3).
- If necessary clean and tidy the fixing holes for module support and other various holes.
- Insert the connector (6) onto the front panel(2).
- Test the system and then complete the outdoor station mounting.
- Fix the front panel (2) into the back box (1) by inserting first the 2 screw (4) into the 2 bushes (3) and then into the front panel through the relevant holes.
- Cover the 2 screws (4) by screwing the 2 covers (5) to the 2 bushes (3).

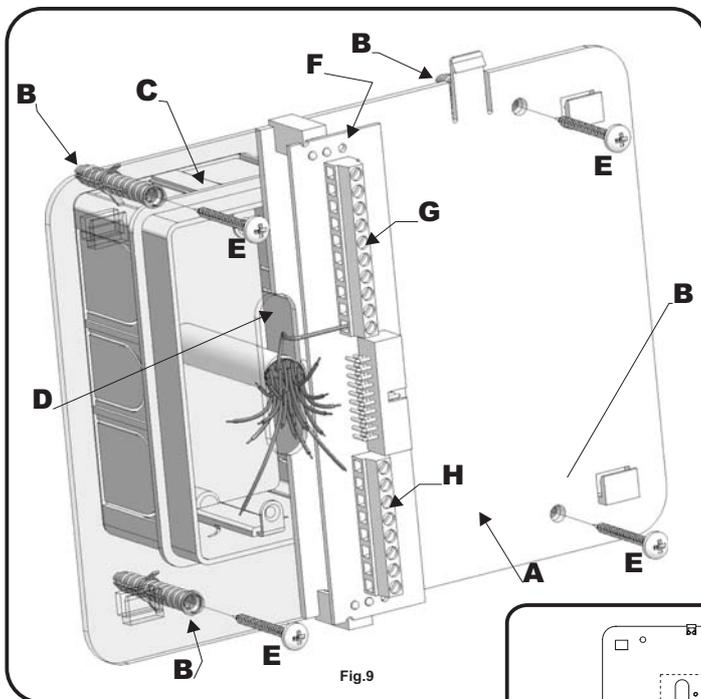


Fig.9

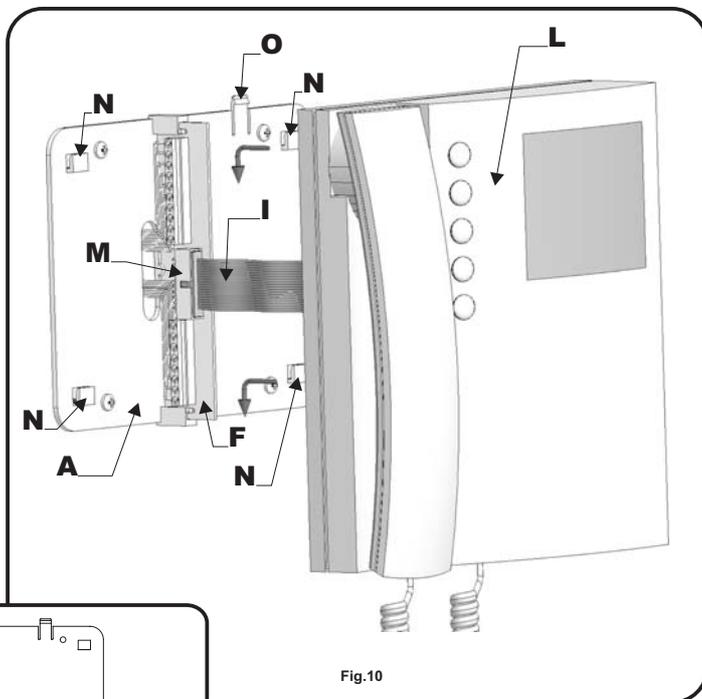


Fig.10

Istruzioni di montaggio dei Videocitofoni Art.3351,3451,3551

Applicazione a muro della piastra di fissaggio e collegamenti scheda di connessione.

- Appoggiare al muro la piastra di fissaggio **A** come indicato in **fig.8** (135cm da terra); prendere i riferimenti dei quattro fori per l'inserimento dei 4 tasselli ad espansione **B** (**fig.9**) e, nel caso si impieghi, prendere il riferimento per la scatola da incasso **C** (**fig.9**), che dovrà essere murata in posizione centrale rispetto all'apertura **D**, al fine di agevolare il passaggio dei fili come mostrato in **fig.9**.
- Murare (se impiegata) la scatola da incasso⁽¹⁾ **C**, eseguire i 4 fori ed inserire i tasselli ad espansione **B**. Passare i cavi nell'apertura **D** e fissare la piastra **A** con le 4 viti **E** (**fig.9**), utilizzando un cacciavite a croce.
- Appoggiare la scheda di connessione **F** sulla piastra **A** come mostrato in **fig.9**; inserire⁽²⁾ i fili (che devono essere più corti possibile) nelle morsettiere **G** ed **H** e serrare con un cacciavite a taglio.
- Fissati i fili, sfilare la scheda di connessione **F** (**fig.9**), ruotarla di 90° in senso antiorario ed infilarla nella propria sede come mostrato in **fig.10**.

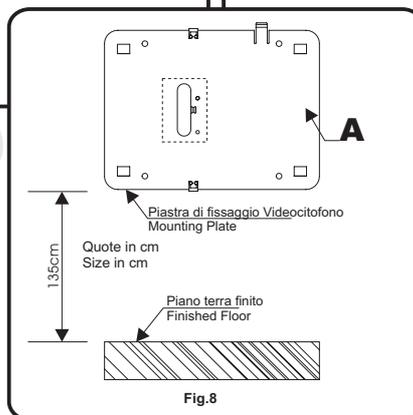


Fig.8

Art.3351,3451,3551 Videophones Mounting Instructions

Mounting plate installation and PCB connections.

- Place the mounting plate **A** against the wall as shown in **fig.8** (135cm from floor level); and mark the fixing holes for the four wall plugs **B** (**fig.9**) and for the back box **C** if used (**fig.9**) which must be flushed into the wall in line with the opening **D** as shown in **fig.9**.
- Once the back box⁽¹⁾ **C** is flushed into the wall (if used), drill the four fixing holes and insert the wall plugs **B**. Thread the cables through the opening **D** and fix the mounting plate **A** to the wall with the 4 screws **E** (**fig.9**), using a Phillips screwdriver.
- Fit the PCB **F** against the mounting plate **A** as shown in **fig.9**; insert the wires⁽²⁾ (As short as possible) into terminals **G-H**. Secure them using a terminal screwdriver.
- Unclip the PCB **F** (**fig.9**), rotate it 90° anticlockwise and fit it into its housing as shown in **fig.10**.

Applicazione del Videocitofono alla piastra

- Avvicinare, come da **fig.10**, il videocitofono **L** alla piastra **A** per agevolare la connessione del flat **I**.
- Come mostrato in **fig.10** inserire il connettore del flat **I**, che fuoriesce dalla parte posteriore del videocitofono, nel connettore **M** della scheda di connessione **F**.
- Facendo corrispondere le 4 fessure presenti sulla base del videocitofono **L** con i 4 incastri **N** della piastra **A**, appoggiare il video sulla piastra e spingerlo verso il basso fino allo scatto, compiendo un movimento come mostrato dalle frecce in **fig.10**.
- Per rimuovere il videocitofono, spingere con un cacciavite a taglio il dente **O** verso il muro e, contemporaneamente, tirare il videocitofono verso l'alto.

Note

⁽¹⁾ Si consiglia di utilizzare una scatola da incasso (non in dotazione e reperibile sul mercato) al fine di contenere l'eventuale lunghezza eccedente dei fili.

⁽²⁾ I collegamenti alla morsettiere devono essere eseguiti rispettando gli schemi forniti a corredo del videocitofono (per applicazioni differenti da quelle degli schemi standard, rivolgersi al proprio rivenditore).

Installing the Videophone onto mounting plate

- As shown in **fig.10**, move the videophone **L** close to the mounting plate **A** so that the ribbon cable will reach the connector **I**.
- As shown in **fig.10**, connect the female plug on the ribbon cable **I** coming from the videophone to the male plug connector **M** on the PCB **F**.
- Place the videophone **L** against the 4 hooks **N** on the mounting plate **A** and push down: the videophone will automatically lock into place using clasp **O** as shown in **fig.10**.
- To remove the videophone from the wall, push the clasp **O** in the direction of the wall with a screwdriver and at the same time push the videophone upwards.

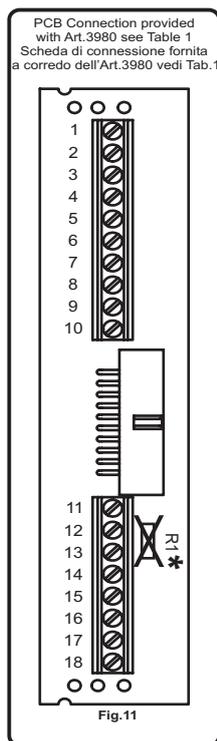
Notes

⁽¹⁾ We recommend using a back box in order to contain excess wire behind the back plate.

⁽²⁾ The wires must be connected to the terminals as shown on the relevant wiring diagrams.

SEGNALI

La **Tabella 1** mostra i segnali dei videocitofoni Art.3351, 3451 e 3551 in relazione ai morsetti della scheda di connessione fornita a corredo dell'art.3980 (**fig.11**).



SIGNALS

Table 1 shows the videophones Art.3351,3451,3551 connections relevant to the terminals of the PCB connection provided with the Art.3980 (**Fig.11**).

PCB conn. Art.3980	PCB conn. provided with videokit	Segnali / Signals
1	V2	Ingresso segnale video sinc.+ Comando per accensione videocitofono. Video Input +sync. Videophone recall command.
2	2	Ingresso fonia. Comando per autoaccensione - pulsante "●" Speech input. Camera recall output - push button "●"
3	-	Massa. Ground.
4	+	Uscita 18-30Vdc per alimentazione posto esterno. Output 18-30Vdc power supply for outdoor station.
5		
6	1	Uscita fonia. Comando per azionamento apertura porta - pulsante "□-○". Speech output. Door opening output - push button "□-○".
7		
8		
9	~	Ingresso 22-24Vac per alimentazione videocitofono Input 22-24Vac power supply videophone.
10	~	
11	S2	Comando pulsante "S2" Push button "S2"
12		
13	T	Uscita nota elettronica di chiamata per citofono o suoneria addizionali. Output call tone for additional handset or speaker.
14	+12	Ingresso +12Vdc per alimentazione memory board (solo per Art.3551). Input +12Vdc memory board power supply (only for Art.3551)
15	V1	Ingresso segnale video sinc.-. Video input -sync.
16	S1	Comando pulsante "S1" Push button "S1"
17	●●	Comando pulsante "●●". Push button "●●".
18	C	Comune pulsanti "●●", "S1", "S2". Common push buttons "●●", "S1", "S2".

Tabella 1 / Table 1

COMPATIBILITÀ CON I PRECEDENTI KIT VK6

Gli Art.3351, 3451 e 3551 sono pienamente compatibili con tutti i kit VK6 prodotti fino ad oggi.

PREVIOUS VK6 KITS COMPATIBILITY

The videophone models 3351,3451,3551 are fully compatible with all previous VK6 kits.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensioni di alimentazione
Videocitofono : 22-24Vac
Memory Board (solo per Art.3551) : 12Vdc (+1V -4V)

Assorbimento a riposo
Videocitofono : 100mA
Memory Board (solo per Art.3551) : 180mA

Assorbimento massimo in funzione
Videocitofono / Videophone : 1,4A Max
Memory Board (solo per Art.3551) : 180mA

Temperatura di lavoro : -10 +50 C°

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Working Voltages
Videophone : 22-24Vac
Memory Board (only for Art.3551) : 12Vdc (+1V -4V)

Stand-by absorption
Videophone : 100mA
Memory Board (only for Art.3551) : 180mA

Max absorption on call
Videophone : 1,4A Max
Memory Board (only for Art.3551) : 180mA

Working Temperature : -10 +50 C°

SEZIONE DEI FILI

NOTA IMPORTANTE

Per le connessioni Video e quelle audio, suggeriamo di utilizzare delle coppie di fili intrecciati: una coppia per la linea video (morsetti "1" e "15", segnali "V2" e "V1") ed una coppia per quella audio (morsetti "2" e "6", segnali "2" ed "1").

Dal trasformatore al videocitofono max 20 mt.:

2 fili da 1 mm² (e 2 fili 0,35mm² con l'alimentatore Art.850K/MV nel kit VK6NMV).

Dal videocitofono al posto esterno:

per VK6N, VK6NMV, VKC6N, VKX6N
fino a 50m : tutti i fili da 0.35 mm².
da 50 a 100m : fili + e - da 0.75 mm²; tutti gli altri da 0.5 mm².
da 100 a 200m : fili + e - da 1.5 mm²; tutti gli altri da 0.75 mm².

per il CVK6N
fino a 50m : fili + e - da 0.5 mm²; tutti gli altri 0.35 mm².
da 50 a 100m : fili + e - da 1 mm²; tutti gli altri 0.5 mm².
da 100 a 200m : fili + e - da 2 mm²; tutti gli altri 0.75 mm².

WIRES & SECTIONS

IMPORTANT NOTE

Video connections and Audio connections must be wired in twisted pair: pair the video lines (terminals "1" and "15" signals "V2" and "V1"), pair the audio lines (terminals "2" and "6" signals "2" and "1").

Between transformer and videophone 20 mt max:

2 wires 1 mm² (plus 2 wires 0,35 mm² with power supply Art.850K/MV in VK6NMV).

Between videophone and outdoor station:

For VK6N, VK6NMV, VKC6N, VKX6N
up to 50 mt : all wires 0.35 mm².
from 50 to 100 mt : wires + and - 0.75 mm²; other wires 0.5 mm².
from 100 to 200 mt : wires + and - 1.5 mm²; other wires 0.75 mm².

For CVK6N
up to 50 mt : wires + and - 0.5 mm²; other cables 0.35 mm².
from 50 to 100 mt : wires + and - 1 mm²; other cables 0.5 mm².
from 100 to 200 mt : wires + and - 2 mm²; other cables 0.75 mm².

INSTALLAZIONE E COLLAUDO IMPIANTO

- Eseguire tutti i collegamenti secondo gli schemi proposti.
- Verificare la corretta esecuzione delle connessioni e dare tensione all'impianto.
- Controllare che i led di illuminazione del porta cartellino siano accesi.
- Premere il pulsante di chiamata (Rif.6 Pag.8): se l'installazione è stata eseguita correttamente, l'altoparlante interno al videocitofono (con cornetta agganciata) emetterà una nota modulata per 3 sec (regolare il volume della nota, agendo sul relativo controllo Rif.11 Pag.8) e contemporaneamente il monitor mostrerà l'immagine ripresa dalla telecamera.
- Ottimizzare la qualità dell'immagine agendo sulle slitte di regolazione contrasto  e luminosità  (rif. 9 e 10 pag.8).
- Verificare la qualità audio (di fabbrica i circuiti sono tarati per un ottimo livello audio) del sistema sollevando la cornetta per conversare con il posto esterno e, se necessario, eseguire le regolazioni dei volumi tramite i trimmer presenti sul retro di quest'ultimo:
 - agire sul trimmer  per il volume dello speaker del posto esterno;
 - agire sul trimmer  per il volume del microfono del posto esterno.
 Nel caso si sentano dei fischi (effetto Larsen), diminuire il livello dei volumi.
- Premere il tasto  per aprire la serratura elettrica.
- Nel **VIDECODE KIT Art.VKC6N** verificare il corretto azionamento della serratura elettrica, anche tramite la digitazione del codice utente sulla tastiera del Art.VX800-2L. Per la programmazione del VX800-2L leggere le istruzioni allegate.
- Nel **VIDEPROX KIT Art.VKX6N** verificare il corretto azionamento della serratura elettrica avvicinando le carte di prossimità (Art.855C) al lettore (Art.849) incorporato nel posto esterno. Per il funzionamento del VproX 20 e la sua programmazione, fare riferimento alle istruzioni allegate.
- Nei **VIDEOKIT Art.VK6NMV** verificare il corretto funzionamento della memoria video (incorporata nel videocitofono) facendo riferimento alle relative istruzioni fornite a corredo.

Il videocitofono si spegne riagganciando la cornetta o trascorsi 2 minuti dalla ricezione della chiamata.

L'auto-accensione può essere:

- audio e video sollevando la cornetta;
- solo video premendo il tasto "•".

Dopo aver effettuato tutti i controlli, occorre completare (vedi fig.5, 6 e 7 a pagina 4) il montaggio del posto esterno.

RICERCA GUASTI

Se si manifestano problemi di funzionamento, si consiglia di effettuare i seguenti controlli preliminari:

- verificare che sia presente la tensione di rete sui morsetti 230Vac (o 127Vac) e 0 del trasformatore di alimentazione Art.850K.
- Verificare la tensione di uscita "24Vac" del trasformatore: l'eventuale assenza di tale tensione può essere causata dall'interruzione del fusibile da 1,6A; prima di sostituire il fusibile interrotto, con uno avente le stesse caratteristiche, accertarsi che non ci siano cortocircuiti o un anomalo sovraccarico.
- Verificare la tensione fra i morsetti + e -: dovrebbe essere compresa fra 18 e 30Vdc.
- Verificare, sul retro del posto esterno, che il connettore per i collegamenti sia inserito correttamente negli appositi pin, che i fili di connessione siano inseriti nei morsetti giusti e che siano saldamente serrati.

Se i precedenti controlli sono andati a buon fine, ma continuano a manifestarsi dei difetti, si consiglia di procedere alla misurazione delle tensioni ed alla verifica dei segnali presenti sui morsetti durante il funzionamento. Le misurazioni vanno eseguite in riferimento al morsetto di massa "-":

Morsetto	Stato
2	+12V a riposo. +3,5V con pulsante "auto-accensione" • premuto. +0,6V e segnale fonico, con cornetta sollevata (fonia dal microfono posto esterno verso auricolare cornetta).
1	+12V a riposo. 0V con pulsante "apri-porta"  premuto. +4V e segnale fonico, con cornetta sollevata (fonia da microfono cornetta verso altoparlante P.E.)
V2	0V a riposo. Segnale video sinc.  dopo la chiamata o autoaccensione (comando per accensione videocitofono).
V1	0V a riposo. Segnale video sinc.  dopo la chiamata o autoaccensione.
T	0V a riposo.  durante la ricezione della chiamata.
S	 Durante l'apertura della serratura elettrica.

INSTALLATION AND TESTING

- Carry out connections accurately using wiring diagram provided.
- Be sure that all connections are well made and then power on the system.
- Check that card name illumination leds are switched on.
- Press call button (Ref.6 Page.8): an electronic tone will be heard from the videointercom (the handset must be replaced) for 3 seconds (During this time adjust the call tone volume by operating the relevant control  Ref.11 Page.8), at the same time the  videophone will light up and the picture will appear.
- Set the Contrast  and the Brightness  to adjust the quality of picture, by operating the relevant controls (Ref.9 and 10 page 8).
- Verify the audio quality (all circuits are adjusted to have an optimum audio quality) by picking up the handset and talking with the outdoor station. If necessary adjust the volume levels by operating trimmers that are located on the back side of outdoor station:
 - operate trimmer  to adjust the speaker volume of outdoor station.
 - operate trimmer  to adjust the microphone volume of outdoor station. If it is necessary, reduce volumes to avoid feedback.
- Press button  to operate the electric lock.

• In the **VIDECODE Art.VKC6N** the electric lock can be operated by typing in the access code previously stored on the code lock Art.VX800-2L. To program Art.VX800-2L see attached specifications.

• In the **VIDEPROX Art.VKX6N** the electric lock can be activated by placing near the card reader (Art.849) the provided proximity cards (Art.955/C). For VproX 20 operating mode and programming make reference to the enclosed instructions.

• In the **VIDEOKITS Art.VK6NMV** verify all memory board functionality by making reference to relevant enclosed instructions.

The videophone switches off when the handset is replaced or after 2 minutes of conversation.

The recall can be:

- audio and video by picking up the handset;
- only video by pressing the button "•".

When all tests have been completed, it is necessary to complete (see pictures 5,6 and 7 on page 4) the outdoor station (surface or flush) mounting.

TROUBLESHOOTING GUIDE

if the system doesn't works, make the following preliminary tests:

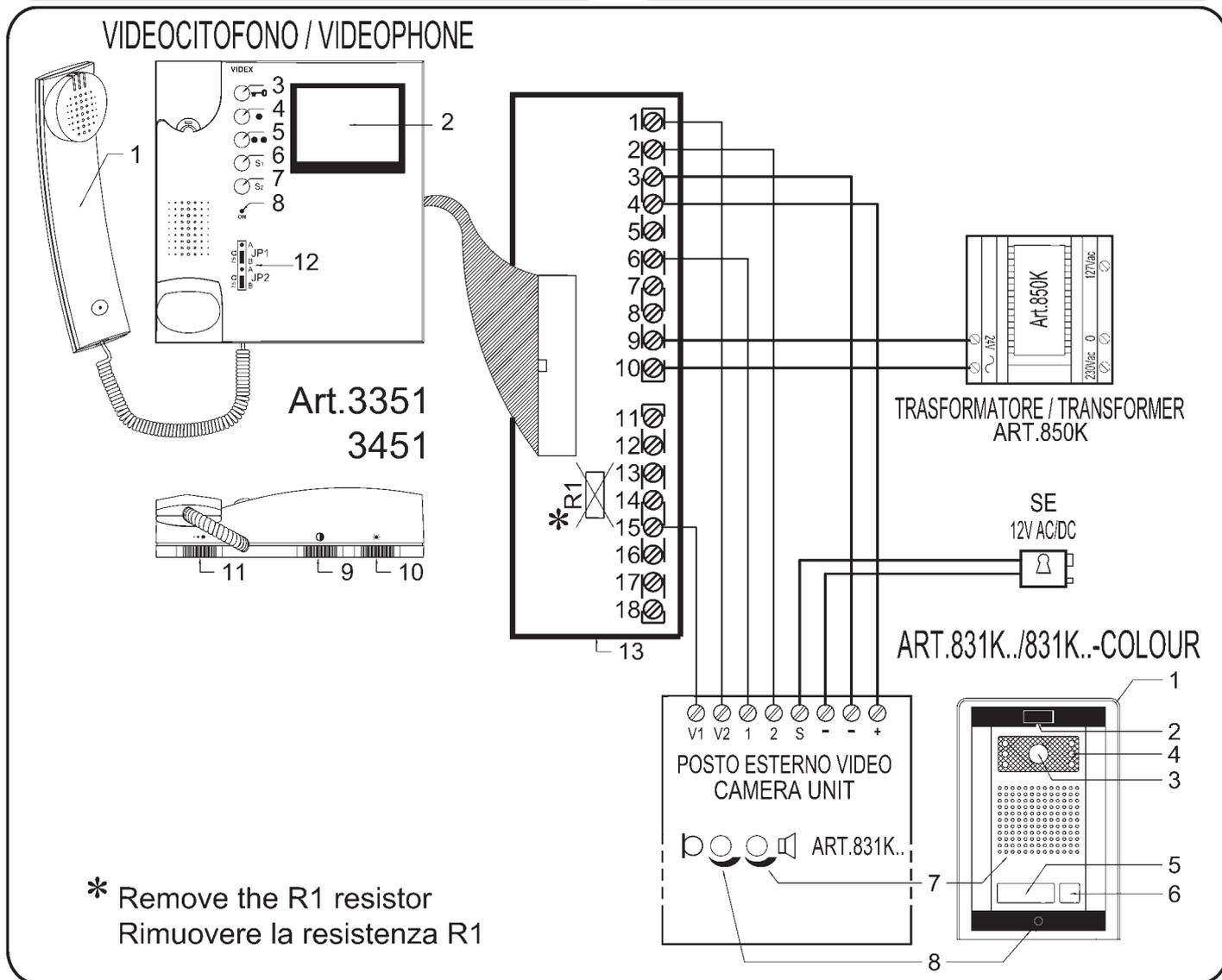
- Check the mains power between terminals 230 Vac (or 127 Vac) and 0 of power transformer Art.850K.
- Check voltage output "24 Vac" on transformer: if there is no voltage output, be sure that the fuse 1,6A is not cut off; before replacing a fuse with another of same value be sure there are no short circuits or overloads.
- Check the mains between terminals + and -: it must be between 18 and 30 Vdc.
- Be sure that the connector (where all wires from video outdoor station are connected) is well plugged.

In case of others defects, check signals and tensions on the following terminals (referred on ground terminal -), depending on various situations:

Terminal	State
2	+12V in standby. +3,5V with recall button • pressed. +0,6V and audio signal, with picked up handset: audio outdoor station microphone towards handset earphones.
1	+12V in standby. 0V with door opening  button pressed. +4V and audio signal, with picked up handset: audio from handset microphone towards outdoor station loudspeaker.
V2	0V in standby. Video signal, sinc.  after call or recall. (videophone power on signal)
V1	0V in standby. Video signal, sinc.  after call or recall.
T	0V in standby.  during reception of the call.
S	 during electric lock opening.

SCHEMA DI INSTALLAZIONE
VK6N, VK6N-S, CVK6N, CVK6N-S
Videokit bianco e nero e a colori

WIRING DIAGRAM
VK6N, VK6N-S, CVK6N, CVK6N-S
Videokit B&W or Colour



VIDEOCITOFONO: ART.3351 O 3451

VIDEOPHONE: ART.3351 OR 3451

1. Cornetta.
2. Schermo.
3. Tasto Apriporta.
4. Tasto Autoaccensione.
5. Tasto di Servizio.
6. Tasto di Servizio.
7. Tasto di Servizio.
8. LED "ON".
9. Regolazione Contrasto.
10. Regolazione Luminosità.
11. Regolazione Volume nota di chiamata.
12. Ponticelli mobili **JP1** e **JP2** per chiusura impedenza a 75Ω.
13. Scheda di connessione.

1. Handset.
2. Screen.
3. Door Opening Button.
4. Video Recall Button.
5. Service Button.
6. Service Button.
7. Service Button.
8. "ON" LED.
9. Video contrast image adjustment.
10. Video brightness image adjustment.
11. Electronic call tone volume control.
12. **JP1** and **JP2** jumpers to close impedance at 75Ω.
13. PCB connections.

POSTO ESTERNO VIDEO: 831K O 831K-COLOR

VIDEO OUTDOOR STATION: 831K OR 831K-COLOR

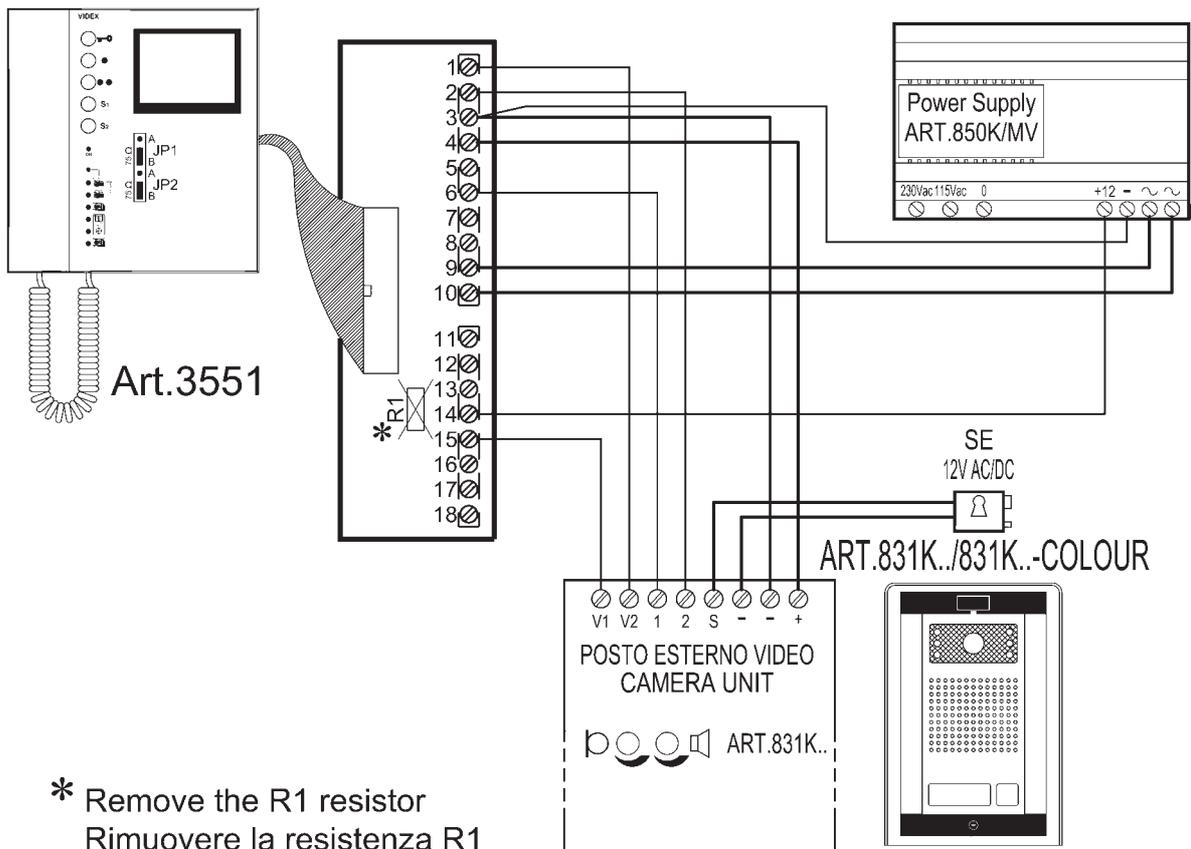
1. Tettuccio antipioggia (per il VK6N...) o scatola per montaggio a filo muro (per il VK6N..S).
2. Tappo di copertura per la vite di fissaggio della placca.
3. Obiettivo telecamera CCD.
4. 6 LED agli infrarossi (o LED ad emissione di luce bianca per il CVK6N) per l'illuminazione notturna: consentono, in totale assenza di luce, di vedere un visitatore fino ad una distanza di 80cm. Per distanze superiori è necessaria una illuminazione supplementare.
5. Portacartellino retroilluminato.
6. Tasto di chiamata.
7. Altoparlante e relativo trimmer di regolazione volume.
8. Microfono e relativo trimmer di regolazione del volume.

1. Rainshield (for VK6N...) or mounting box (for VK6N..S).
2. Cover for fixing plate screw.
3. CCD camera lens.
4. 6 infrared illumination LEDs: they allow you to see the visitor up to 80 cm in a completely dark place; additional illumination is required in case of larger distances.
5. Illuminated card name.
6. Call button.
7. Loudspeaker for audio reception; trimmer for volume adjustment.
8. Microphone; trimmer for sensitivity adjustment.

SCHEMA DI INSTALLAZIONE VK6NMV VK6NMV-S
VIDEOKIT CON MEMORIA VIDEO

WIRING DIAGRAM VK6NMV VK6NMV-S
VIDEOKIT WITH MEMORY BOARD

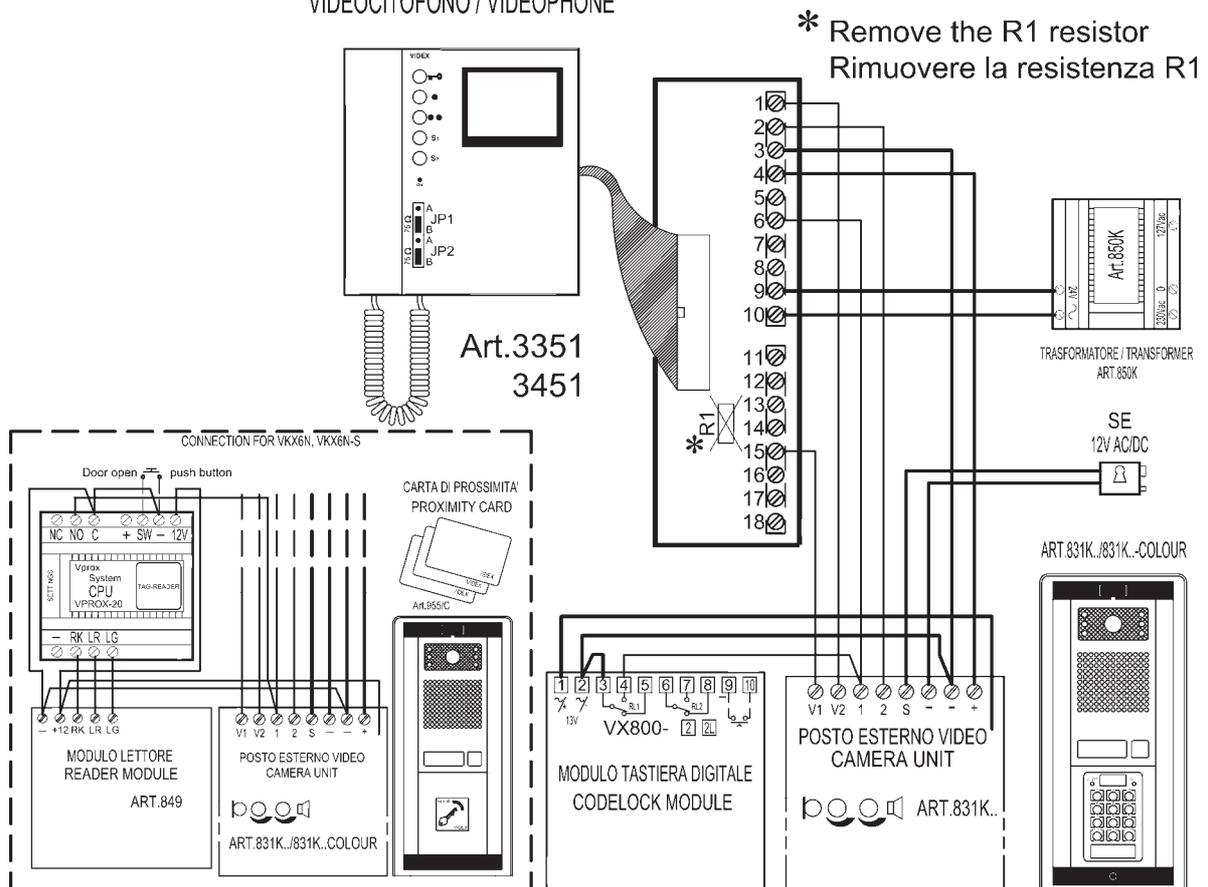
VIDEOCITOFONO / VIDEOPHONE



SCHEMA DI INSTALLAZIONE VKC6N VKC6N-S
VKX6N, VKX6N-S

WIRING DIAGRAM VKC6N VKC6N-S
VKX6N, VKX6N-S

VIDEOCITOFONO / VIDEOPHONE

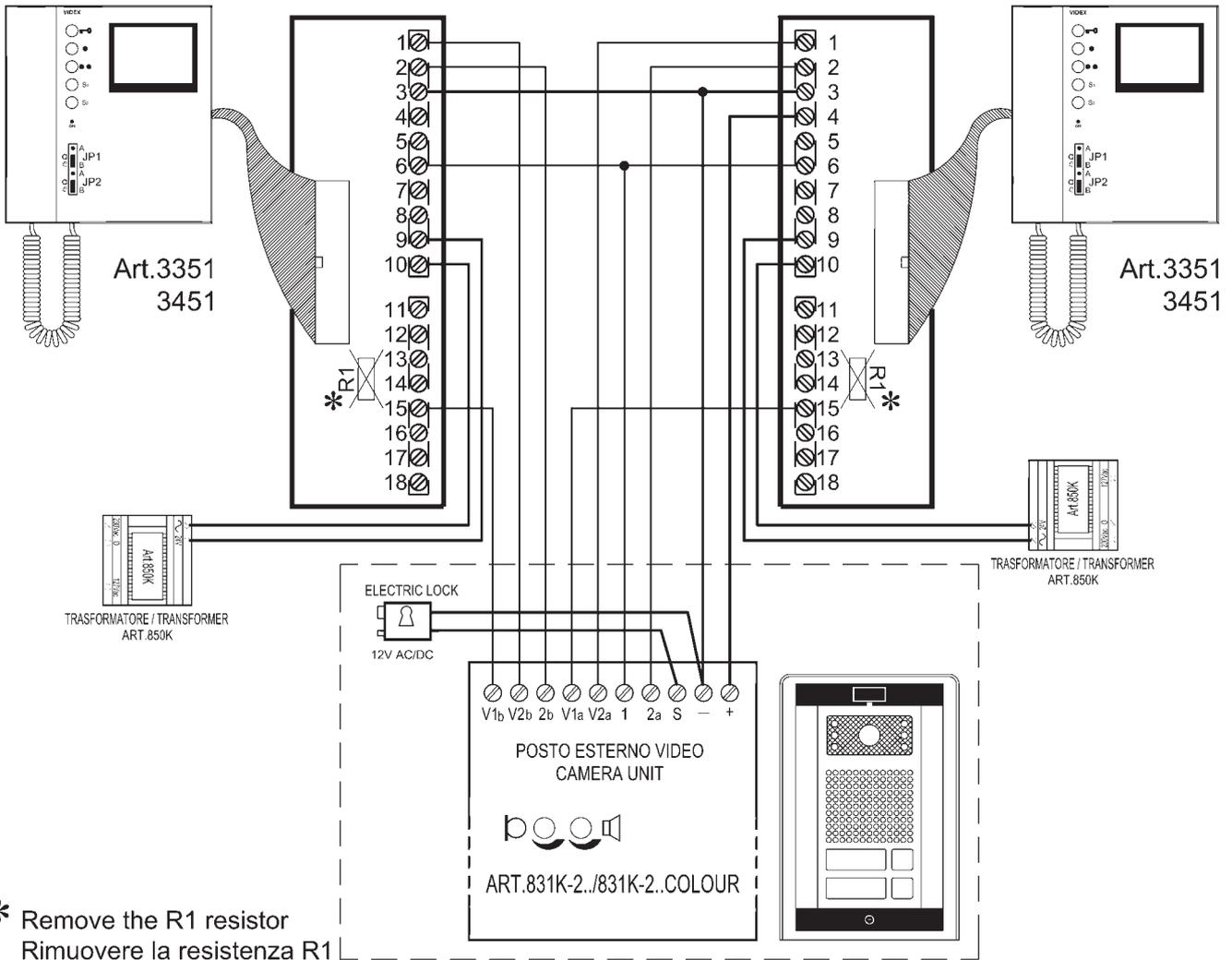


SCHEMA DI INSTALLAZIONE
VK6N-2/ VK6N-2S, VKC6N-2/ VKC6N-2S,
VKX6N-2/VKX6N-2S

WIRING DIAGRAM
VK6N-2/ VK6N-2S, VKC6N-2/ VKC6N-2S,
VKX6N-2/VKX6N-2S

VIDEOCITOFONO / VIDEOPHONE

VIDEOCITOFONO / VIDEOPHONE

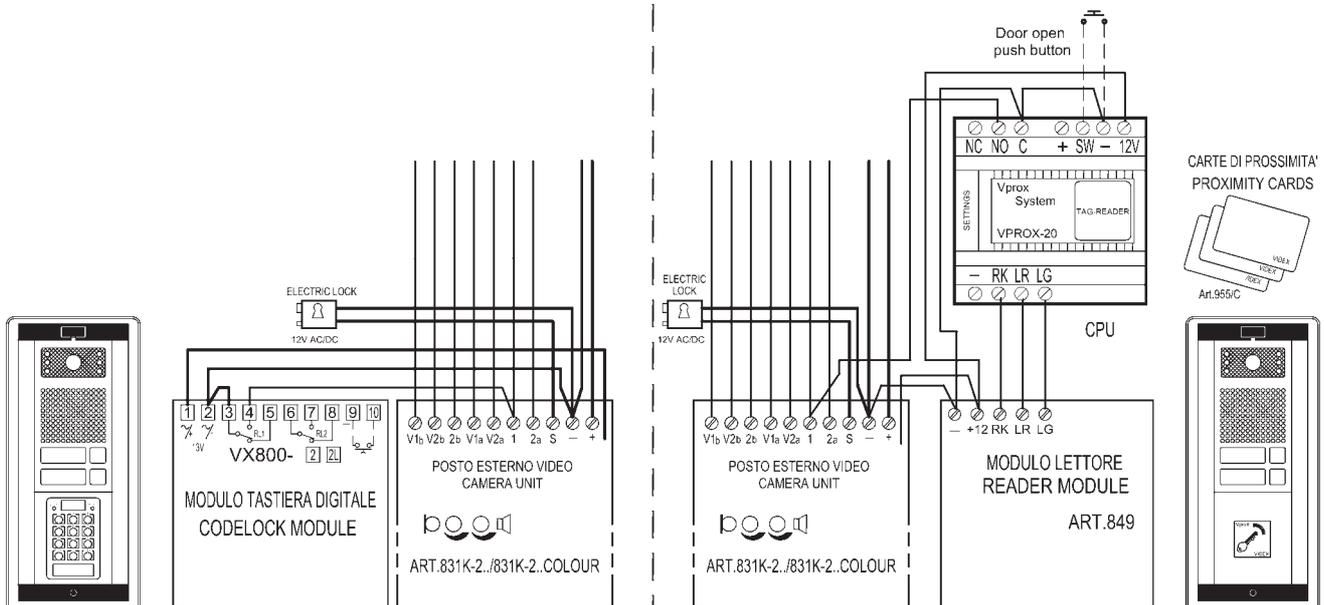


* Remove the R1 resistor
 Rimuovere la resistenza R1

Outdoor station for VK6N-2 or VK6N-2S kits
 Posto Esterno per i kit VK6N-2 o VK6N-2S

Outdoor station for VKC6N-2 or VKC6N-2S kits
 Posto Esterno per i kit VKC6N-2 o VKC6N-2S

Outdoor station for VKX6N-2 or VKX6N-2S kits
 Posto Esterno per i kit VKX6N-2 o VKX6N-2S



ACCESSORI

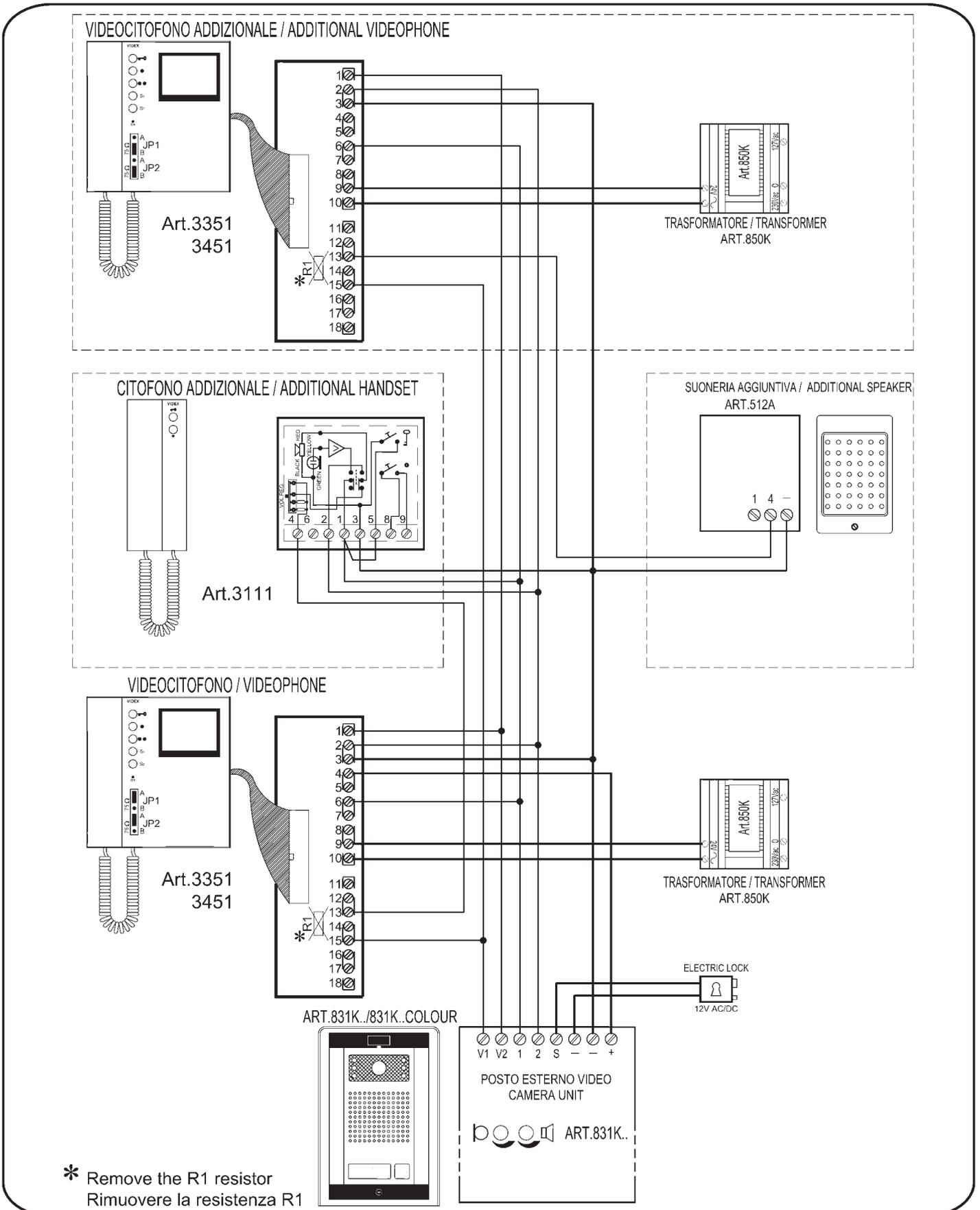
È possibile collegare altri videocitofoni in parallelo (Max 3) a quello in dotazione, come mostrato dallo schema sottostante. Ciascun videocitofono aggiuntivo necessita di un trasformatore di alimentazione Art.850K.

L'impostazione standard per i jumper JP1 e JP2 è in posizione "B": nel caso di più videocitofoni collegati in parallelo, per ognuno di essi ad eccezione dell'ultimo (normalmente quello più lontano), spostare i due jumper in posizione "A" al fine di adattare l'impedenza del segnale video. E' possibile collegare un citofono Art. 3111 o un altoparlante supplementare Art. 512A in parallelo a ciascun videocitofono.

ACCESSORIES

Two more videophones can be connected in parallel (max 3) to the one provided, by making the connections described; every additional videophone needs a transformer Art.850K. **The default position for the videophone's jumpers JP1 and JP2 is "B": when you have more videophones in a parallel connection (to adjust the impedance of the video signal), for each one except the last (normally the farthest connected), put the JP1 and JP2 jumpers in position "A".**

An intercom Art.3111 or an additional loudspeaker Art.512A can be connected in parallel to every videophone.



COME UTILIZZARE I PULSANTI DI SERVIZIO

HOW TO USE THE SERVICE PUSH BUTTONS

Lo schema sottostante mostra alcuni esempi delle funzioni che è possibile eseguire tramite i pulsanti di servizio "••" "S1" "S2". Tutti i pulsanti di servizio chiudono il contatto verso il morsetto "C" per cui le funzioni che possono svolgere, sono legate al segnale che si collega a quest'ultimo.

The diagram below shows some samples of using the service push buttons "••" "S1" "S2". All the service push buttons close to common terminal "C" so the available services are relevant to the signal connected to this terminal.

